



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/21604
23 de agosto de 1990
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

**NOTA VERBAL DE FECHA 23 DE AGOSTO DE 1990 DIRIGIDA AL
SECRETARIO GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE
DINAMARCA ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

El Representante Permanente de Dinamarca ante las Naciones Unidas saluda atentamente al Secretario General de las Naciones Unidas y tiene el honor de transmitirle una nota de fecha 23 de agosto de 1990, dirigida al Secretario General por el Gobierno de Dinamarca, relativa a las medidas adoptadas por el Gobierno de Dinamarca de conformidad con lo dispuesto en la resolución 661 (1990) aprobada por el Consejo de Seguridad el 6 de agosto de 1990.

El Representante Permanente de Dinamarca ante las Naciones Unidas solicita que la nota adjunta se distribuya como documento oficial del Consejo de Seguridad y se transmita al Comité establecido en virtud del párrafo 6 de la resolución 661 (1990) del Consejo de Seguridad.

Anexo

NOTA VERBAL DE FECHA 23 DE AGOSTO DE 1990 DIRIGIDA AL SECRETARIO
GENERAL POR EL GOBIERNO DE DINAMARCA

El Gobierno del Reino de Dinamarca saluda atentamente al Secretario General de las Naciones Unidas y en respuesta a la nota del Secretario General de fecha 8 de agosto de 1990, tiene el honor de presentar la siguiente información sobre las medidas adoptadas por el Gobierno de Dinamarca en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 661 (1990) aprobada por el Consejo de Seguridad el 6 de agosto de 1990.

El Consejo de las Comunidades Económicas Europeas aprobó, el 8 de agosto de 1990, la Regla No. 2340/90 con objeto de aplicar en las CEE las disposiciones relativas a un embargo comercial contra el Iraq y Kuwait que figuran en la resolución 661. La Regla del Consejo prohíbe

- Todas las importaciones por la Comunidad de bienes procedentes del Iraq y de Kuwait, cualquiera que sea su origen
- Todas las exportaciones de bienes desde la Comunidad al Iraq y a Kuwait, cualquiera que sea su origen, con excepción de algunas medicinas y alimentos claramente especificados que formen parte de operaciones de emergencia.

La Regla prohíbe asimismo la realización de cualesquiera actividades en el territorio de la Comunidad, o por parte de buques y aeronaves registrados en la Comunidad o de ciudadanos de la Comunidad, que tengan por objeto o cuyo efecto sea promover la realización de tales ventas o suministros al Iraq o Kuwait, o desde esos países. Esta última disposición significa que se prohíbe asimismo la prestación de cualesquiera servicios relacionados con el comercio de mercaderías.

La prohibición de realizar ventas y suministros al Iraq y Kuwait también rige para los contratos celebrados y las obligaciones contraídas con anterioridad al 7 de agosto de 1990, que no se hayan cumplido.

La Regla del Consejo entró en vigor el 9 de agosto de 1990, con efecto retroactivo al 7 de agosto de 1990, y es aplicable directamente a todos los Estados miembros de la CEE, incluida Dinamarca.

A nivel nacional, el 9 de agosto de 1990 se emitió el Decreto Real No. 565, que entró en vigor el 10 de agosto de 1990. El Decreto, además de recordar la Regla del Consejo de las CEE, incorporó a la legislación danesa las disposiciones financieras relativas al Iraq que figuran en la resolución del Consejo de Seguridad. Se ordenó que todos los activos circulantes, incluidos los valores y los fondos líquidos pertenecientes al Estado del Iraq o a personas naturales o jurídicas domiciliadas en el Iraq se acreditaran en cuentas bloqueadas en bancos daneses, y que las transferencias al extranjero de los medios de pago de cualquier índole que hubieran de ser utilizados por el Estado del Iraq o puestos a disposición de éste o de las personas antes mencionadas, quedaran sujetos a la autorización del Ministerio de Industria.

El Decreto Real estableció asimismo que los que contravinieran la Regla del Consejo y las prohibiciones financieras podrían ser castigados con penas de hasta cuatro años de prisión.

Los activos financieros pertenecientes al Estado de Kuwait ya habían sido congelados el 3 de agosto de 1990 mediante un decreto del Gobierno que ordenó que dichos activos se acreditaran a cuentas bloqueadas en bancos daneses y prohibió la transferencia al exterior de los pagos pertenecientes al Estado de Kuwait o a personas domiciliadas en Kuwait, sin la debida autorización del Ministerio de Industria. Con posterioridad a la aprobación de la resolución 661 del Consejo de Seguridad, se revocó dicho decreto del Gobierno y se lo reemplazó por el Decreto No. 575 emitido el 14 de agosto de 1990, mediante el cual se establecían prohibiciones financieras para Kuwait similares a las ya establecidas para el Iraq.

En conclusión, todas las disposiciones de la resolución 661 (1990) del Consejo de Seguridad se están aplicando plenamente en Dinamarca.
